



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Schwellerleisten

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

side panels

Genehmigungsnummer: **31785*00**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
JOM Car Parts und Car HIFI GmbH
DE-44805 BOCHUM
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
Schweller



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **31785*00**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer`s trademark

Ausführungsbezeichnung
Version designation

Genehmigungszeichen
Approval identification

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
Siehe Punkt 1.8. des Prüfberichtes
See point 1.8. of the test report

6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
GTÜ Gesellschaft für Technische Überwachung mbH
DE-70567 Stuttgart

7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
04.12.2020

8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
GTÜ StVZO22-19006.00

9. Verwendungsbereich:
Range of application:
Das Genehmigungsobjekt „Schwellerleisten“ darf nur zur Verwendung gemäß:
The use of the approval object „side panels“ is restricted to the application listed:

Punkt 3. des Prüfberichtes
Point 3. of the test report

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw.
beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.
The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **31785*00**

Approval number:

10. Bemerkungen:

Remarks:

**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**

Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie 2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt.

The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive 2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which are capable of posing a significant risk to the correct functioning of essential systems - are met.

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:

Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:

Nicht notwendig

Not required

12. Die Genehmigung wird **erteilt**

Approval is **granted**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):

Reason(s) for the extension (if applicable):

Entfällt

Not applicable

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**

Place:

15. Datum: **26.01.2021**

Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**

Signature:

Nino Pommerencke





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **31785*00**

Approval number:

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **31785*00**
Approval No.

Ausgabedatum: **26.01.2021**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: --
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:
Test report(s) No.:
GTÜ StVZO22-19006.00

Datum:
Date
04.12.2020

Beschreibungsbogen Nr.:
Information document No.:
Entfällt
Not applicable

Datum:
Date

Liste der Änderungen:
List of modifications:
Entfällt
Not applicable

Datum:
Date



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **31785*00**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 31785

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: 31785*00

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

zur Beantragung einer ABE nach § 22 StVZO
für Seitenschweller

Fahrzeugteilart : Seitenschweller
Typ : Schweller
Antragsteller : JOM Car-Parts & Hifi GmbH

1. Allgemeines

- 1.1. Hersteller : JOM Car-Parts & Car Hifi GmbH
Harpener Hellweg 16
44805 Bochum
- 1.2. Antragsteller : siehe Ziff. 1.1.
- 1.3. Teileart : Seitenschweller
- 1.4. Teiletyp : Schweller
- 1.5. Handelsbezeichnung : Seitenschweller JOM
- 1.6. Weitere Ausführungsmerkmale : siehe Anlage A
- 1.7. Genehmigungsnummer : KBA xxxxx
- 1.8. Kennzeichnung : nach Einbau sichtbar:
JOM-Hologramm-Logo
KBA xxxxx
individuelle Kennzeichnung
s. hierzu fahrzeugspezifische Anlagen C*
- Anbringungsort des Typzeichens : s. 2.2.1
- 1.9. Grund des Nachtrags : - -
- -
- -

2. Technische Angaben

2.1. Beschreibung der Umrüstung

Seitenschwelleraufsätze aus Polypropylen (PP) oder ABS, die formschlüssig an beiden Seiten montiert werden.

zur Beantragung einer ABE nach § 22 StVZO
für Seitenschweller

Fahrzeugteilart : Seitenschweller
Typ : Schweller
Antragsteller : JOM Car-Parts & Hifi GmbH

2.2. Beschreibung der Bauteile

2.2.1 **Frontspoileransatz**

Material : PP bzw. ABS

Ausführungen : s. Anlagen A und C

Technische Daten

Länge	[mm]	:	
Breite	[mm]	:	s. fahrzeugspezifische Anlagen C*
Höhe	[mm]	:	
Gewicht	[Kg]	:	

Kennzeichnung : 1) JOM-Logo
2) KBA xxxxx
individuelle Kennzeichnung gem. Auflistung in
den fahrzeugspezifischen Anlagen

Art : 1) Hologramm
2) als gedrucktes Typenschild

Ort : 1) innen, hinten im Radhaus, das Typenschild
überlappend.
2) innen, hinten im Radhaus

Weitere Angaben : keine

3. **Verwendungsbereich**

s. fahrzeugspezifische Anlagen C*

zur Beantragung einer ABE nach § 22 StVZO
für Seitenschweller

Fahrzeugteilarart : Seitenschweller
Typ : Schweller
Antragsteller : JOM Car-Parts & Hifi GmbH

4. Durchgeführte Prüfungen und Prüfergebnisse

Die Anbauteile wurde entsprechend dem VdTÜV-Merkblatt 744 „Prüfung von äußeren Fahrzeugteilen an Kraftfahrzeugen der Klassen M1 und N1 in der Fassung 07/2012 begutachtet. Die Bauteile genügen den darin enthaltenen Anforderungen.

Bis zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit wurden keine negativen Auswirkungen auf das Fahrverhalten festgestellt, ein Auftrieb erfolgt durch die Bauteile nicht. Die äußere Gestaltung erfüllt die Anforderungen der RREG 74/483/EWG i. d. F. 2007/15/EG und der ECE-R26, die Kantenradien sind in den relevanten Bereichen alle > 5 mm. Die Massen und Abmessungen werden durch die Bauteile nicht beeinträchtigt. Ebenso wenig ändern sich die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit. Bei allen Ausführungsvarianten erhöht sich die Fahrzeugbreite um maximal 30 mm, die Konturen der Außenspiegel werden jedoch nicht überschritten. Die Bodenfreiheit verringert sich je nach Fahrzeugtyp bis zu 20 mm, dies jedoch nur im unkritischen Bereich, die Rampenwinkel verändern sich nicht. Zudem ist das Material nachgiebig. Die Gewichtserhöhung durch den Anbau der Teile kann im Rahmen der Ausstattungstoleranzen vernachlässigt werden. serienmäßigen Wagenheberaufnahmen bleiben nutzbar.

Materialeigenschaften

Die Anbauteile sind im Tiefziehverfahren aus PP- bzw. ABS-Material hergestellt. Diese erfüllen beide die Anforderungen der TA29 für die Splittersicherheit sowie den Anforderungen der DIN 53428, Teile 2 und 3 hinsichtlich der Entflammbarkeit.

Befestigung am Fahrzeug

Erfolgt die Befestigung am Fahrzeug gemäß Anbauanleitung ist diese sicher und dauerhaft.

5. Abnahme des Anbaus

Die zur Prüfung vorgestellten Fahrzeugteile des Antragstellers entsprechen den vorstehenden Angaben.

Die im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen nach dem Anbau der Fahrzeugteile den heute gültigen Vorschriften der StVZO sowie den hierzu vom Bundesminister für Verkehr erlassenen, heute gültigen Anweisungen und Richtlinien.

Eine Prüfung des Anbaus der Fahrzeugteile und die Überprüfung der vorgeschlagenen Auflagen durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kfz-Verkehr oder einen Prüferingenieur einer Überwachungsorganisation wird bei eindeutiger Zuordnung des Fahrzeugs durch Nennung des Fahrzeugtyps **und** EG-Typgenehmigung gemäß Abschnitt 3 und den mitgeltenden fahrzeugspezifischen Anlagen C* nicht für erforderlich gehalten.

Eine Änderung der Angaben in den Zulassungsbescheinigungen bzw. Fahrzeugpapieren wird nicht für erforderlich gehalten.

zur Beantragung einer ABE nach § 22 StVZO
für Seitenschweller

Fahrzeugteilarart : Seitenschweller
Typ : Schweller
Antragsteller : JOM Car-Parts & Hifi GmbH

6. Anlagen (jeweils 1 Seite, wenn unten nicht anders angegeben)

	<u>Stand</u>
A Fotoblatt	Dezember 2020
B Montageanleitung	Dezember 2020
<u>Verwendungsbereiche</u>	
C1 z. Z. nicht belegt	
C2 z. Z. nicht belegt	
C3 z. Z. nicht belegt	
C4 BMW	Dezember 2020
C5 z. Z. nicht belegt	
C6 z. Z. nicht belegt	
C7 z. Z. nicht belegt	
C8 z. Z. nicht belegt	
C9 z. Z. nicht belegt	
C10 SEAT	Dezember 2020
C11 z. Z. nicht belegt	
C12 z. Z. nicht belegt	
C13 z. Z. nicht belegt	
C14 VW	Dezember 2020

7. Schlussbestätigung

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach Anbau und bei sachgerechter Verwendung des Musterbauteils, unter Beachtung der in der Montageanleitung beschriebenen Randbedingungen zu Einsatzzweck und/oder Anbau, soweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Stuttgart, 04.12.2020

Technischerdienst@gtue.de
Tel.: 0711-97676 510
Fax.: 0711-97676 519


Dipl.-Ing. R. Rittel



Prüfbericht
Nr.: GTÜ StVZO22-19006.00



zur Beantragung einer ABE nach § 22 StVZO für Seitenschweller

Fahrzeugteilart : Seitenschweller
 Typ : Schweller
 Antragsteller : JOM Car-Parts & Hifi GmbH

BMW

Anlage C4

Verkaufsbezeichnung (Typ)	Genehmigungsnummer	Einschränkungen / Material	Bauteilkennzeichnung	Abmessungen B x L x H [mm]	Gewicht [kg]	Ansicht
1er E81/82 (182) E88 (187)	e1*2001/116*0352*..	2007 – 2013, 3-Türer, PP	20771	165 x 1960 x 230	4,80	
1er E87 (187)	e1*2001/116*0287*..	2004 – 2011, 5-Türer, PP	20770	210 x 1930 x 150	3,90	
1er F20 (1K2)	e1*2007/46*0273*..	2011 – 2015, 5-Türer, PP	20772	110 x 1930 x 180	3,20	
1er F21 (1K4)	e1*2007/46*0283*..	2011 – 2015, 3-Türer, PP	20772-2	110 x 1930 x 180	3,10	
3er E36 (3/C)	e1*93/81*0015*..	ABS	20779	120 x 1930 x 210	3,20	
3er E46 (346C)	e1*98/14*0112*..	Coupé, Cabrio, ABS	20994	92 x 2020 x 146	3,06	
3er E46 (346R)	e1*98/14*0146*.. e1*2001/116*0146*..		20766	120 x 1980 x 165	3,00	
3er E46 (346L/X)	e1*98/14*0097*.. e1*98/14*0144*..	Limousine, Touring, ABS	20751	140 x 1987 x 177	1,86	

§22 31785*00

Prüfbericht
Nr.: GTÜ StVZO22-19006.00

zur Beantragung einer ABE nach § 22 StVZO für Seitenschweller

Fahrzeugteilart : Seitenschweller
 Typ : Schweller
 Antragsteller : JOM Car-Parts & Hifi GmbH



BMW

Anlage C4

Verkaufsbezeichnung (Typ)	Genehmigungsnummer	Einschränkungen / Material	Bauteilkennzeichnung	Abmessungen B x L x H [mm]	Gewicht [kg]	Ansicht
3er E90/91 (390L/X)	e1*2001/116*0308*.. e1*2001/116*0344*..	2005 – 2008, Limousine, Touring, PP	20752	151 x 2036 x 202	3,02	
3er E92 (390C)	e1*2001/116*0344*.. e1*2001/116*0346*..	2007 – 2009, 2-Türer, PP	20759	156 x 2040 x 283	4,60	
3er F30/31 (3L/K)	e1*2007/46*0314*.. e1*2007/46*0315*..	2011 – 2019, P-Style, PP	20777	19 x 2052 x 88	4,30	
		2011 – 2019, PP	20755	150 x 2061 x 172	3,10	
3er G20	e1*2007/46*1947*..	2019 – P-Style, PP	20775	65 x 1728 x 85	6,00	
4er F32/33 (3C)	e1*2007/46*0316*..	2011 – 2019, P-Style, PP, a. F36	20778	26 x 2054 x 113	8,50	
		2013 – 2016, PP	20768	154 x 2055 x 210	3,00	
4er F36 (3C)	e1*2007/46*0316*..	2014 – 2016, PP	20769	163 x 2055 x 182	2,90	
5er E60/61 (560L/X)	e1*2001/116*0230*.. e1*2001/116*0322*..	2003 – 2010, Sport-Look, PP	20995	188 x 2133 x 214	4,20	

§22 31785*00

Prüfbericht
Nr.: GTÜ StVZO22-19006.00



zur Beantragung einer ABE nach § 22 StVZO für Seitenschweller

Fahrzeugteilart : Seitenschweller
 Typ : Schweller
 Antragsteller : JOM Car-Parts & Hifi GmbH

BMW **Anlage C4**

Verkaufsbezeichnung (Typ)	Genehmigungsnummer	Einschränkungen / Material	Bauteilkennzeichnung	Abmessungen B x L x H [mm]	Gewicht [kg]	Ansicht
5er F10/F11 (5L/5K)	e1*2007/46*0363*.. e1*2007/46*0455*..	2010 – 2017, P-Style, PP	20776	50 x 2155 x 131	9,40	
		2010 – 2015, PP	20754	175 x 2166 x 188	5,10	
5er G30/G31 (G5L/K)	e1*2007/46*1688*.. e1*2007/46*1750*..		20754-2	175 x 2166 x 180	4,90	
		2017 –, PP	20767	133 x 2195 x 176	2,80	

§22 31785*00

Prüfbericht
Nr.: GTÜ StVZO22-19006.00

zur Beantragung einer ABE nach § 22 StVZO für Seitenschweller

Fahrzeugteilart : Seitenschweller
Typ : Schweller
Antragsteller : JOM Car-Parts & Hifi GmbH



SEAT

Anlage C10

Verkaufsbezeichnung (Typ)	Genehmigungsnummer	Einschränkungen / Material	Bauteilkennzeichnung	Abmessungen B x L x H [mm]	Gewicht [kg]	Ansicht
Seat Cordoba (6K/C)	G613	ABS	20990	45 x 1795 x 130	1,80	

§22 31785*00

Prüfbericht
Nr.: GTÜ StVZO22-19006.00

zur Beantragung einer ABE nach § 22 StVZO für Seitenschweller

Fahrzeugteilarart : Seitenschweller
 Typ : Schweller
 Antragsteller : JOM Car-Parts & Hifi GmbH



VOLKSWAGEN

Anlage C14

Verkaufsbezeichnung (Typ)	Genehmigungsnummer	Einschränkungen / Material	Bauteilkennzeichnung	Abmessungen B x L x H [mm]	Gewicht [kg]	Ansicht
Golf 3 (1HX0/1HX1/1H) Vento (1H)	F804 e1*92/53*0004*.. e1*96/79*0068*..	ABS	20990	45 x 1795 x 130	1,80	
Golf 4, Bora (1J)	e1*98/14*0071*..	ABS	20992	45 x 1760 x 130	1,98	
Golf 5 (1K)	e1*2001/116*0242*..	4-Türer, GTI-Optik, PP	20753	93 x 1861 x 149	1,85	
Golf 6 (1K)	e1*2001/116*0242*..	5-Türer, PP	20757	157 x 1877 x 272	2,70	
Golf 7 (AU / AUV)	e1*2007/46*0623*.. e1*2007/46*0627*..	2008 – 2012, 4-Türer GTI-Optik, PP	20756	80 x 1543 x 135	2,45	
		2012 –, GTI-Optik, PP	20758	26 x 1900 x 56	2,70	
		2012 –, R20-Optik, PP	20774-2	25 x 1900 x 55	1,68	

§22 31785*00

zur Beantragung einer ABE nach § 22 StVZO
für Seitenschweller

Fahrzeugteilart : Seitenschweller
Typ : Schweller
Antragsteller : JOM Car-Parts & Hifi GmbH

Anlage A

Fotoblatt (2 Beispiele, mit Hinweisen zur Maßkontrolle gem. Angaben in den Anlagen C*.
Dort finden sich weitere, spezifische Fotos zu den Bauteilen)



§22 31785*00

Fahrzeugteilart : Seitenschweller
Typ : Schweller
Antragsteller : JOM Car-Parts & Hifi GmbH

Montageanleitung

HINWEIS: Es empfiehlt sich zu zweit zu arbeiten

1. Die Anbauposition der Seitenschweller ist durch deren Form und Befestigungspunkte vorgegeben.
2. Seitenschweller an das Fahrzeug halten und auf Passgenauigkeit überprüfen.
3. Seitenschweller wieder anbauen und mit den mitgelieferten Schrauben an den vorgestanzten Löchern montieren.
4. Bei Bedarf können die Seitenschweller zusätzlich mit Kraftkleber geklebt werden.